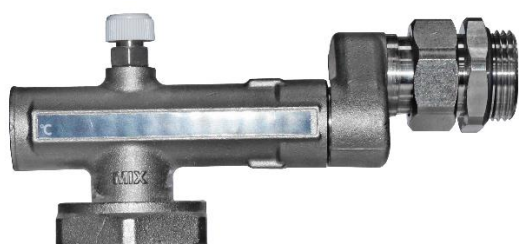


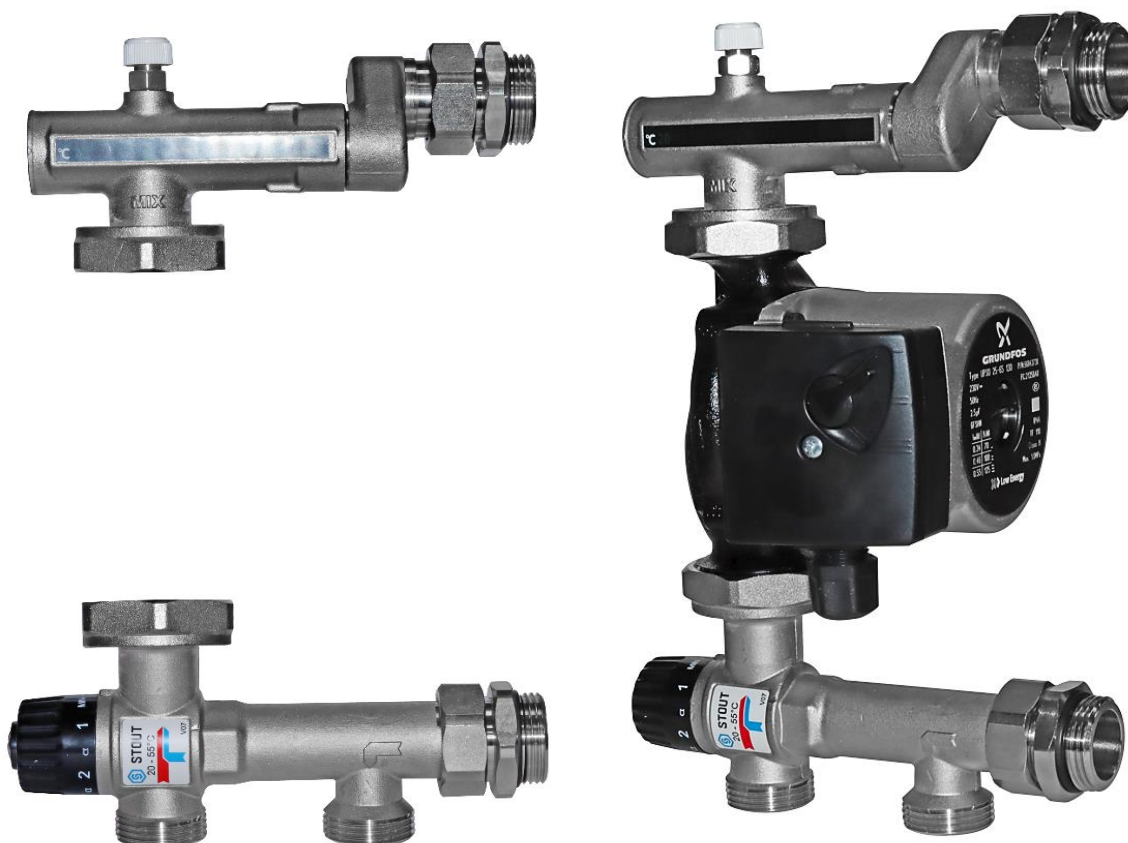
ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Насосно-смесительный узел с 3-х ходовым
смесительным клапаном 20-55 °С**

SDG-0120-005010



SDG-0120-005011



Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Устройство и технические характеристики	2-4
4	Номенклатура и габаритные размеры	5
5	Рекомендации по монтажу и эксплуатации	5-8
6	Транспортировка и хранение	8
7	Утилизация	8
8	Приемка и испытания	8
9	Гарантийные обязательства	9
10	Гарантийный талон	10

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Насосно-смесительный узел с 3-х ходовым термостатическим клапаном 20-55 °C STOUT, тип: SDG-0120-005010, SDG-0120-005011.

1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Barberi Rubinetterie Industriali s.r.l. - 13018 VALDUGGIA (VC) ITALY - Via Monte Fenara, 7.

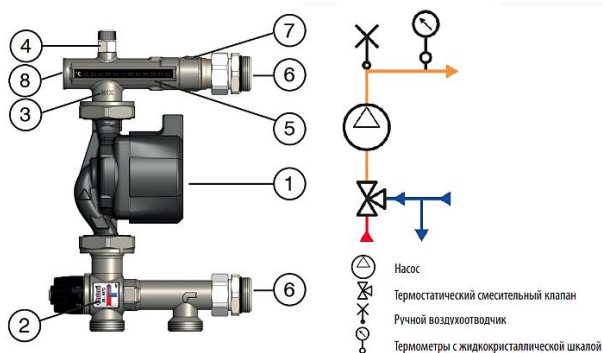
ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: www.stout.ru

2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Насосно-смесительный узел с 3-х ходовым термостатическим клапаном STOUT - изделие полной заводской готовности. Предназначен для обеспечения циркуляции и поддержания температуры подающего теплоносителя на постоянном уровне 20-55 °C в низкотемпературных системах отопления типа «теплый пол». Для удобства подключения к коллекторным блокам с разным межосевым расстоянием, узел оборудован подвижным эксцентриком, для повышения безопасности предусмотрена возможность установки термостата.

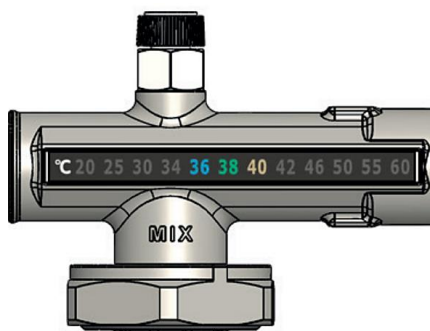
3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. УСТРОЙСТВО НАСОСНО-СМЕСИТЕЛЬНОГО УЗЛА С 3-Х ХОДОВЫМ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИМ КЛАПАНОМ



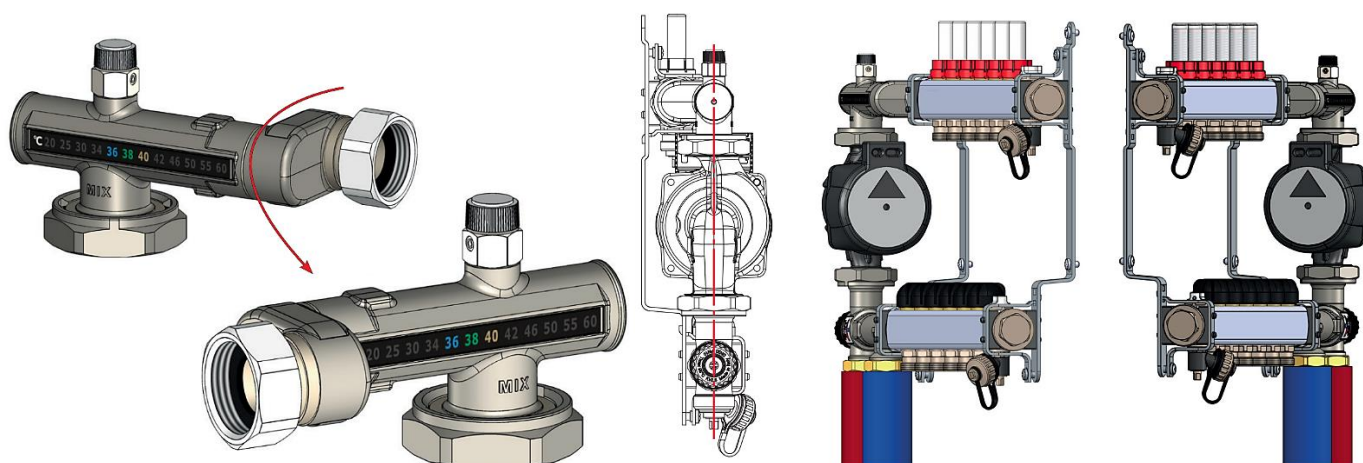
ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	Насос Grundfos UPSO 25-65/130	Чугун
2	3-х ходовой термостатический смесительный клапан	Корпус - латунь CW617N, Рабочая пружина – нержав. Сталь AISI 302, уплотнения - EPDM
3	Фитинг для присоединения измерительных приборов	Латунь CW617N
4	Штуцер с воздуховыпускным краном	Латунь CW617N
5	Термометр	LCD (Liquid crystal thermometer)
6	Фитинги для подсоединения	Латунь CW614N
7	Эксцентриковый фитинг	Латунь CB753S
8	Резьбовое отверстие для подключения термостата	Резьба М4

Насосно-смесительный узел с 3-х ходовым термостатическим клапаном оснащен встроенным термочувствительным жидкокристаллическим термометром, кристаллы которого меняют цвет при изменении температуры теплоносителя.

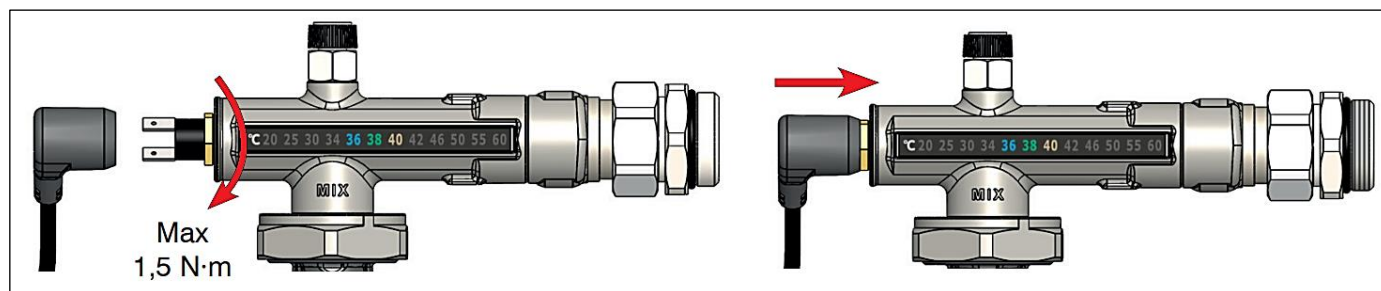


Эксцентрик фитинг, устанавливаемый на подающей трубе, позволяет:

1. Производить установку группы полностью в вертикальном положении. Таким образом, трубы, идущие от первичного контура, могут быть легко подключены к группе;
2. Производить быструю перестановку группы. При изменении положения группы справа налево необходимо только повернуть эксцентрик фитинг для соединения коллекторов, удерживая группу в полностью вертикальном положении;
3. Производить подключение коллекторов с межосевым расстоянием от 200 до 211 мм.



На подающем трубопроводе предусмотрено отверстие с резьбой М4 для подключения дополнительного термостата безопасности.

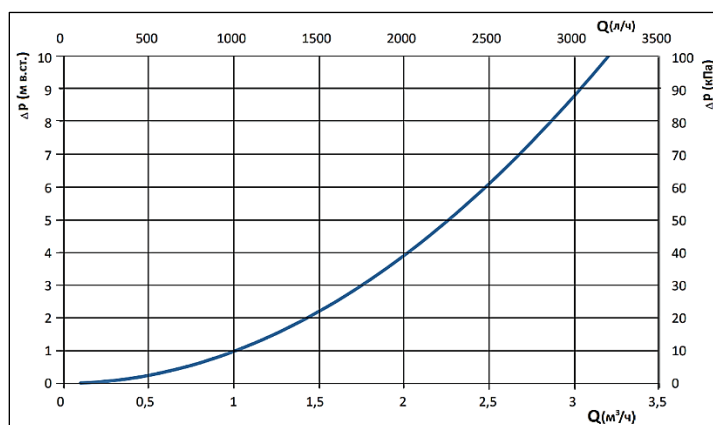


Узел может поставляться как в комплекте с насосом Grundfos UPSO 25-65/130, так и без него. Во втором случае возможно использование любого другого насоса с соответствующими характеристиками, строительной длиной и наружной резьбой под гайки для присоединения насоса к деталям узла.

3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСНО-СМЕСИТЕЛЬНОГО УЗЛА С 3-Х ХОДОВЫМ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИМ КЛАПАНОМ

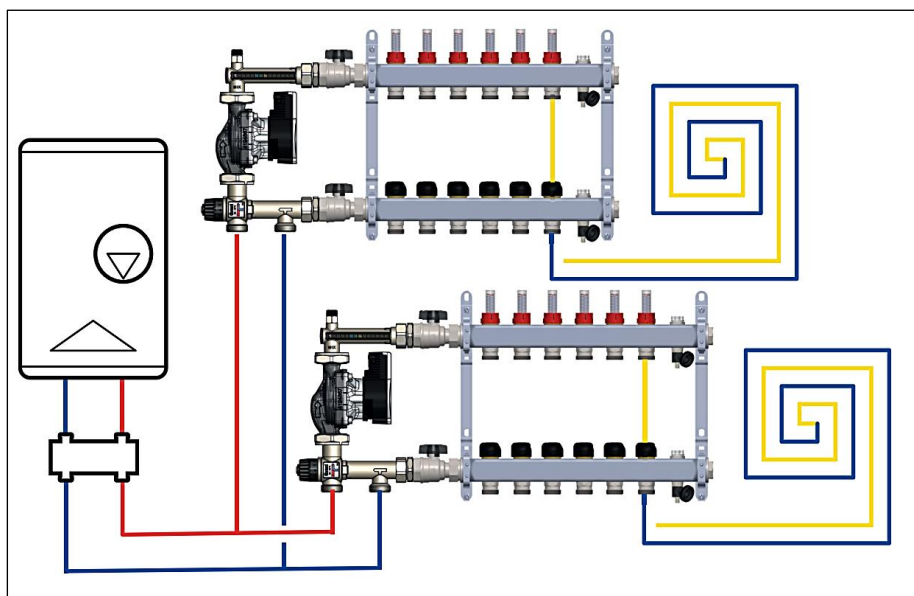
НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	SDG-0120-005010	SDG-0120-005011
Максимальное рабочее давление PN, бар	10	
Рабочая среда	Вода, водный раствор гликолей (до 30 %)	
Диапазон температуры рабочей среды Tr, °C	5 - 90	
Условная пропускная способность термостатического клапана Kvs, м³/ч	3,2	
Диапазон температурной настройки термостатического клапана, °C	От +20 до +55	
Заводская настройка термостатического клапана, °C	20	
Точность регулирования температуры, °C	±2	
Резьба присоединительных патрубков	UNI ISO 228/1.	
Жидкокристаллическая шкала термометра, °C	20 – 60	
Температура транспортировки и хранения, °C	От -20 до +50	
Средний срок службы, лет	10	

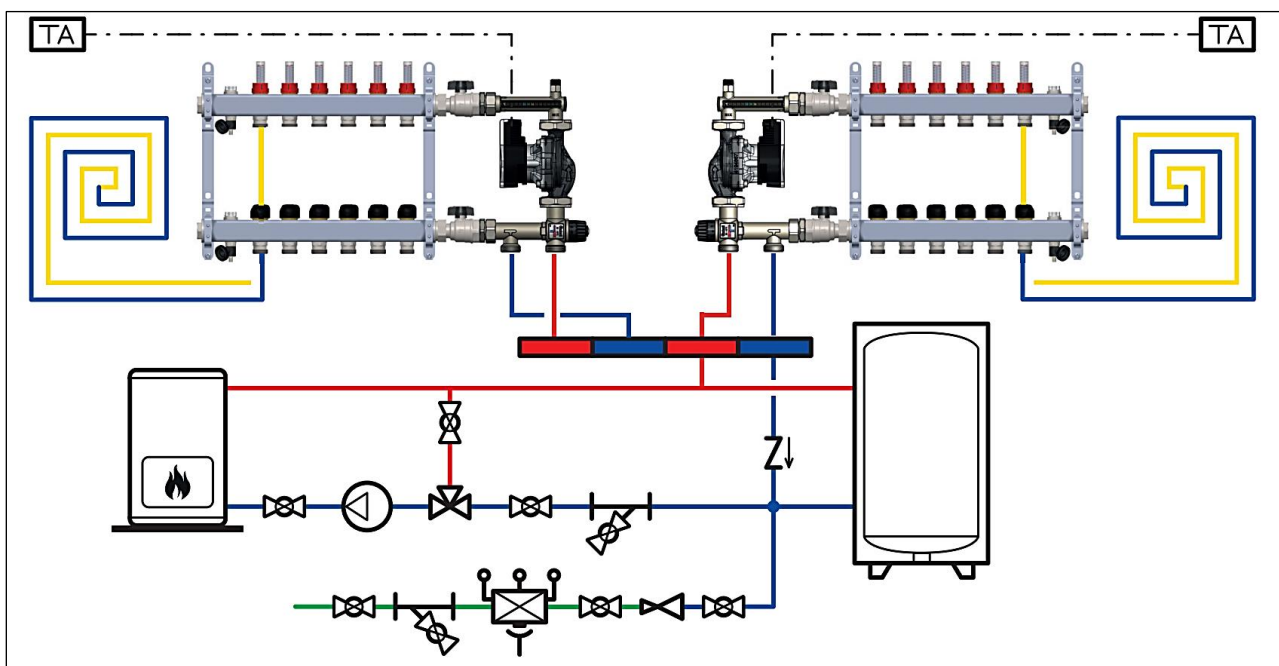
3.3. ПЕРЕПАД ДАВЛЕНИЯ НАСОСНО-СМЕСИТЕЛЬНОГО УЗЛА С 3-Х ХОДОВЫМ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИМ КЛАПАНОМ БЕЗ НАСОСА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАСХОДА ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ



Расчет пропускной способности для узлов, оборудованных насосом рассчитывается отдельно с учетом характеристик насоса. Остаточный напор насоса должен быть достаточен для нормальной циркуляции теплоносителя в системе, в противном случае необходимо изменить режим работы, либо заменить насос на более подходящий по характеристикам, заменить узел с более подходящим размером, оптимизировать систему.

3.4. ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ НАСОСНО-СМЕСИТЕЛЬНОГО УЗЛА С 3-Х ХОДОВЫМ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИМ КЛАПАНОМ

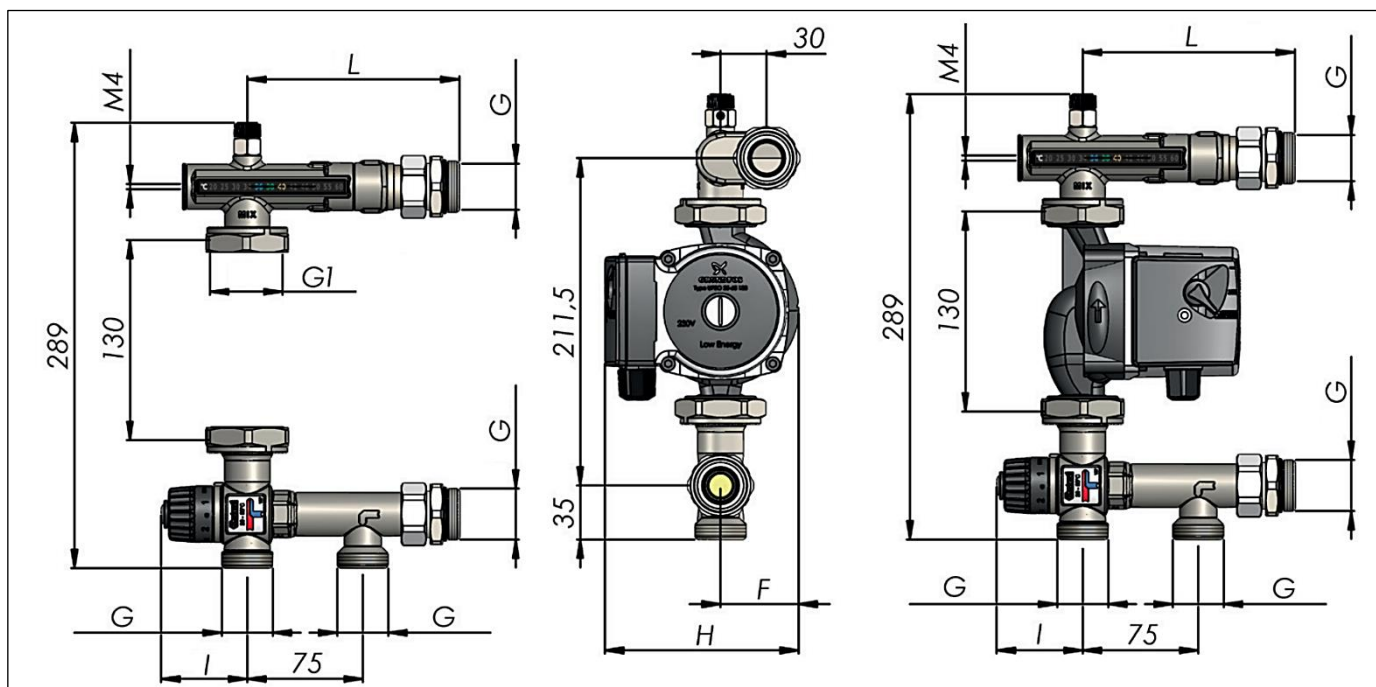




4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

4.1. НОМЕНКЛАТУРА

АРТИКУЛ	НАИМЕНОВАНИЕ	ТИП НАСОСА	МАССА, КГ
SDG-0120-005010	Насосный узел с 3-ходовым термостатическим клапаном	Без насоса	2,41
SDG-0120-005011	Насосный узел с 3-ходовым термостатическим клапаном	Grundfos UPSO 25-65/130	4,07



4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

АРТИКУЛ	РАЗМЕРЫ, ММ					
	L	I	H	F	G	G1
SDG-0120-005010	138	55,6 - 61,6	-	-	1" (HP)	1"1/2 (BP)
SDG-0120-005011			126	51		

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монтаж насосно-смесительных узлов STOUT следует производить в соответствии с требованиями (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016).

Монтаж насосно-смесительных узлов в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами.

Насосно-смесительные узлы STOUT должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.

Внимание! Монтаж и демонтаж насосно-смесительных узлов необходимо выполнять на охлажденном контуре, не находящемся под давлением.

Для обеспечения возможности выполнения проверок и техобслуживания насосно-смесительных узлов и других компонентов не создавать препятствий для доступа и видимости.

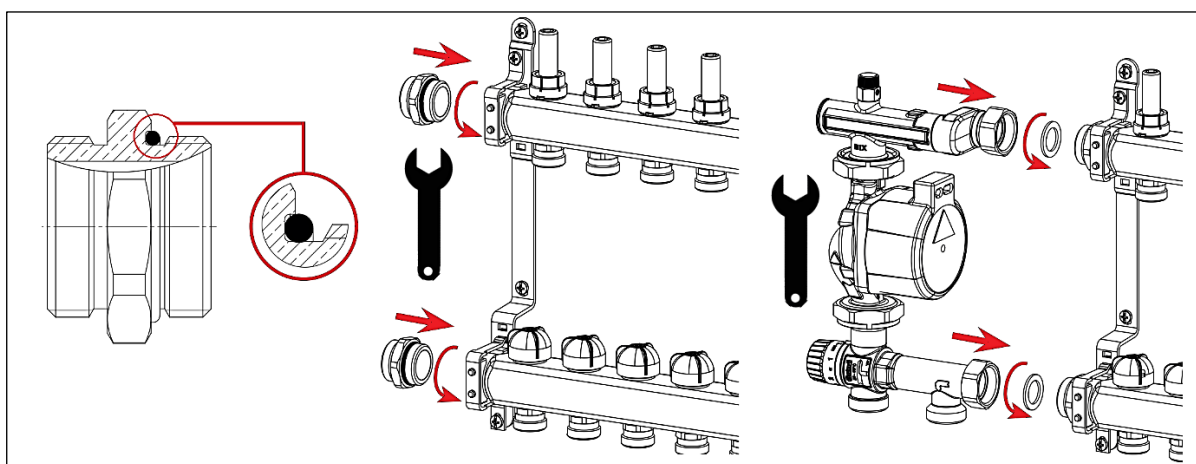
Возможные варианты установки насосно-смесительного узла:

- Настенная установка;
- Установка в нишах;
- Установка в коробах.

Внимание! Насосно-смесительные узлы не могут выполнять функцию несущей конструкции для труб и коллекторов.

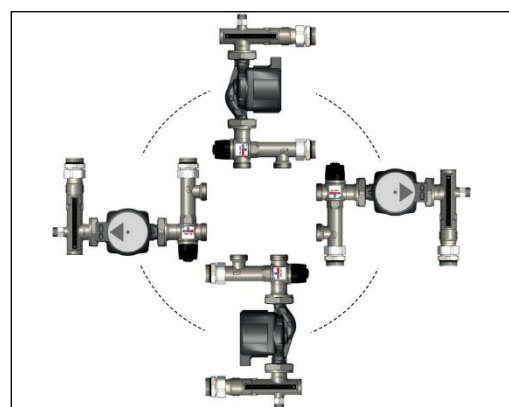
Для установки насосно-смесительных узлов необходимо выполнить следующие действия:

1. Прикрутить фитинги к коллектору, стороной с уплотнительным кольцом;
2. На ответную часть фитингов смонтировать насосно-смесительный узел, используя накидные гайки с плоскими прокладками, входящими в комплект поставки.

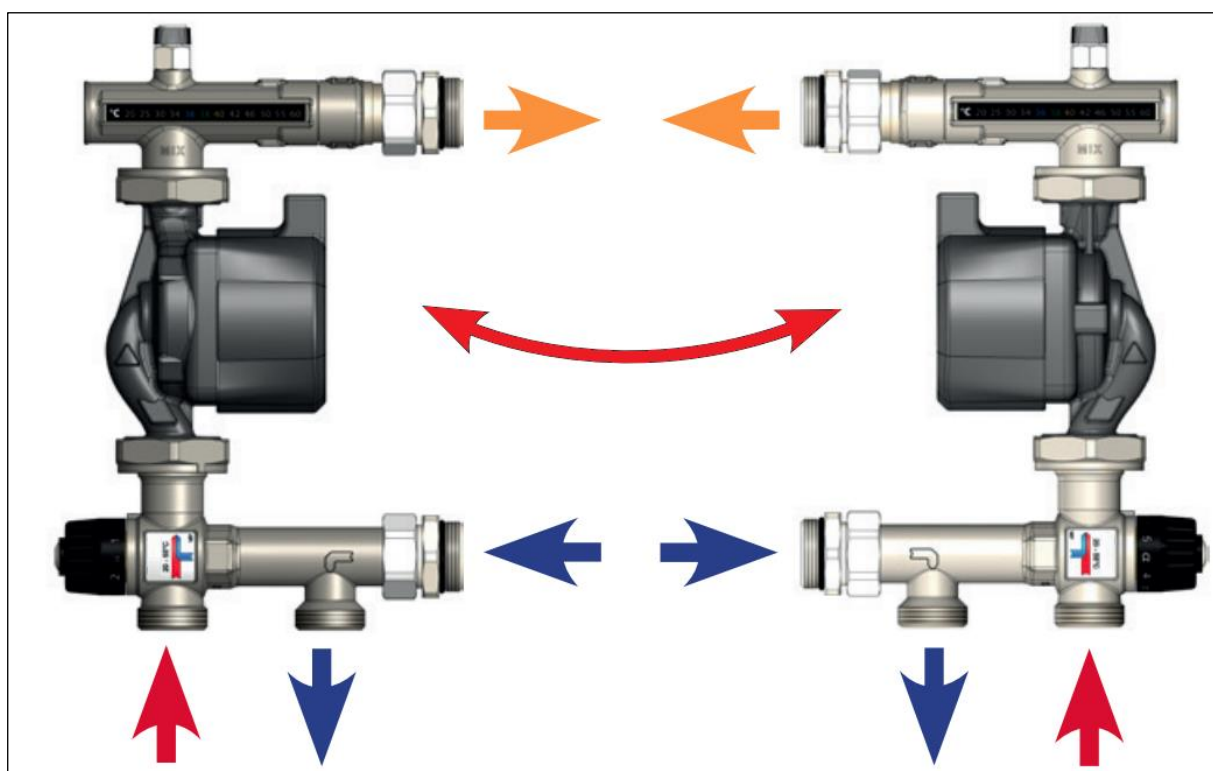


Насосно-смесительные узлы могут быть установлены в одном из положений, показанных на рисунке ниже. При этом, ось вращения насоса должна всегда находиться в горизонтальном положении.

1. Положение «на 12 часов»: рекомендуемое.
2. Положение «на 3 часа»: допускается только в том случае, если коллектор не оборудован расходомерами или отсутствует (к узлу подсоединены только трубопроводы подающей и обратной линии).
3. Положение «на 6 часов»: допускается, но воздухоотводчик при этом использовать уже нельзя, т.к. он оказывается перевернутым.
4. Положение «на 9 часов»: см. положение «на 3 часа».
5. Вне зависимости о положения насосно-смесительного узла, необходимо обеспечить его надежную фиксацию.



Насосно-смесительный узел может быть непосредственно подсоединен к коллектору как с левой, так и с правой стороны. Для этой цели какие-либо дополнительные операции не требуются.



Внимание! Накладные гайки, удерживающие насос, поставляются ослабленными, чтобы облегчить его вращение на месте производства работ. Перед установкой группы необходимо до упора затянуть накладные гайки.

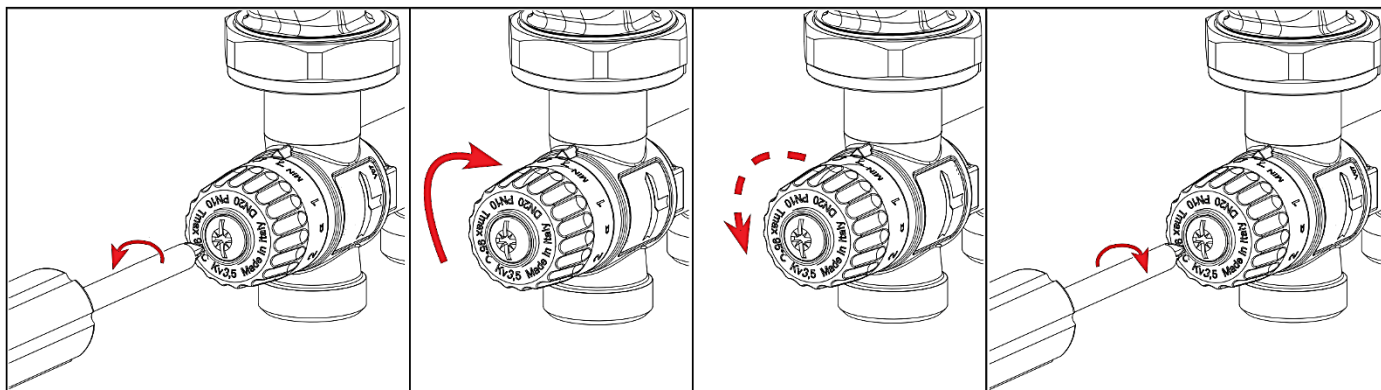
Цифровая шкала на рукоятке термостатического клапана соответствует значениям температуры, указанным в приведенной таблице:

ПОЛОЖЕНИЕ НА ШКАЛЕ КЛАПАНА	МИНИМУМ	1	2	3	4	5	МАКСИМУМ	ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА
ЗНАЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ, °C	20	28	35	41	47	51	55	20

Рукоятка клапана оснащена защитным устройством, которое ограничивает ее вращение, препятствуя случайному нарушению настройки.

В ходе проведения первого запуска системы для установки температуры на клапане, отличной от заводской, необходимо действовать следующим образом:

1. При помощи отвёртки слегка ослабить блокировочный винт, удерживая рукоятку;
2. Установить значение температуры смешанной воды немного ниже проектной величины. Включить теплогенератор и дождаться пока рабочая температура достигнет проектного значения (выше, чем настройки клапана). Включить насос узла и дождаться стабилизации температуры смешивания, контролируя показания термометра, установленного на линии подачи;
3. Медленно и пошагово поворачивать рукоятку клапана против часовой стрелки для увеличения температуры, дождаться её стабилизации, наблюдая за термометром на подаче. Продолжать вращение до достижения температуры подачи смешанной воды соответствия с системной установкой;
4. По достижении необходимой температуры закрутить блокировочный винт, удерживая рукоятку.



Если в дальнейшем возникнет необходимость изменения настройки клапана, необходимо действовать следующим образом:

- I. Вариант – необходимо уменьшить температуру в контуре. Дождаться охлаждения системы, по крайней мере, до температуры на возврате ниже новой, которая будет устанавливаться на клапане. Следовать пунктам 1, 2, 3, 4 и 5.
- II. Вариант - необходимо увеличить температуру в контуре. В этом случае регулировка может быть выполнена на уже действующей системе, а не только на охлаждённой. Следовать пунктам 1, 2, 4 и 5.

Насосно-смесительные узлы оборудованы ручным воздухоотводчиком, который может использоваться на этапе заполнения системы или для удаления скоплений воздуха из системы.

Воздухоотводчик рекомендуется использовать при холодной системе.

Внимание! При монтаже и эксплуатации насосно-смесительных узлов, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено.

После осуществления монтажа, необходимо провести испытания на герметичность соединений с соблюдением правил (СП 73.13330.2016) «Внутренние санитарно-технические системы зданий» пункт 7.3.

6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Насосно-смесительные узлы STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Насосно-смесительные узлы STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Насосно-смесительные узлы STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Насосно-смесительные узлы STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», №89-ФЗ «Об отходах производства и потребления», №52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие насосно-смесительных узлов STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы насосно-смесительных узлов STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя;
 - адрес покупателя и контактный телефон;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - адрес установки изделия;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта www.stout.ru технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию насосно-смесительных узлов STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон

к накладной № _____

от « ____ » _____ г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522.

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: info@stout.ru

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель: _____
(подпись)

Продавец: _____
(подпись)

Штамп или печать
торгующей организации

Дата продажи: « ____ » 20 ____ г.